

DE
Produktbeschreibung

- Metalstrip, einseitig diamantiert, mit zwei Arbeitsfeldern in den Körnungen 40 µm (rot) bzw. 15 µm (gelb)
- Stripende griffiger, perforiert und ergonomisch geformt
- Höhe: 2,5 mm
- Gesamtlänge: 80 mm
- Stärke: 0,05 mm
- Sterilisierbar und wiederverwendbar

Verwendungszweck

- Finieren und Polieren von Zahnfüllungen und Kronenrändern im Interdentalraum.
- Beseitigung von Überschüssen und Überständen an Füllungsfächern und Kronenrändern.
- Anschrägung bei adhäsiven Restaurierungen in den approximal-zervikalen Zonen.

Empfehlungen für den praktischen Einsatz

- Anwendung nur von Zahnärzten.
- Die Länge des Intensiv ProxoStrip (insgesamt 80 mm) ermöglicht eine vereinfachte Abstützung der Finger (Hypo mochlion) während der Behandlung.
- Der Strip wird an der Blankstelle über den Kontaktpunkt eingeführt. Die Kontaktzone wird mit kurzen horizontalen Bewegungen überwunden.
- Nach Einführung des Instruments beginnt die Behandlung mit der feinkörnigen Arbeitsfläche (gelb, 15µm), um den Zugang mit der stärker abrasiven Arbeitsfläche (40µm, rot) zu vereinfachen. Danach wird die Behandlung mit der 40µm Arbeitsfläche fortgeführt. Die Behandlung erfolgt stets mit einer horizontalen Bewegung.
- Um die Bearbeitung mit der Politur abzuschliessen, wird wieder zur feinkörnigen Arbeitsfläche (15µm, gelb) gewechselt.
- Der Intensiv ProxoStrip wird aus dem Interdentalraum entfernt, indem man ihn wieder mit der Blankstelle unter den Kontaktpunkt positioniert und mit einer Senkrechtbewegung herauszieht.
- Bei sehr engen Kontaktzonen ist die Verwendung eines Holzkeiles anzuraten, um eine minimale Öffnung des Kontaktpunktes für die einfacheren Einführung des Intensiv ProxoStrip zu erreichen.

Pflege und Sterilisation

- Intensiv ProxoStrip wird unsteril in der Verpackung geliefert. Beim ersten Einsatz am Patienten sowie unmittelbar nach jedem Gebrauch muss der Strip gereinigt, desinfiziert und sterilisiert werden.
- Intensiv ProxoStrip ist von nicht aus Edelstahl bestehenden Instrumenten, wie z.B. Gummipolierern und Schleifsteinen, zu trennen.
- Wird mit Tauchbaddesinfektion gearbeitet, sollte man nur Reinigungs- und Desinfektionslösungen verwenden, die gleichzeitig Korrosionsschutz bieten. Dabei sind die vom Hersteller angegebenen Konzentrationen und Einwirkzeiten genau einzuhalten.
- Die Sterilisation muss nach einem validierten Verfahren erfolgen. Nach Möglichkeit vor- oder nachevakuerende Autoklaven mit Vakuumtrocknung verwenden.
- Für ausführliche Reinigungs-, Desinfektions-, Sterilisations-, Kontroll- und Wartungsanweisungen sich an info@intensiv.ch wenden oder durch den QR-Code am Ende der Seite aufrufen.

Im unwahrscheinlichen Fall eines durch das Instrument verursachten Zwischenfalls wenden Sie sich bitte an den Hersteller und die zuständigen Behörden.

Intensiv SA übernimmt keine Haftung bei abweichender Verwendung des Instruments von den vorliegenden Anweisungen.

Intensiv ProxoStrip (Körnung 40µm und 15µm)
REF PX4015/6 Packung zu 6 Strips
REF PX4015/12 Packung zu 12 Strips

EN
Product description

- Metal strip, diamond-coated on one side only with two working parts of different grit size: 40µm (red) and 15µm (yellow)
- Perforated anatomical ends for a better gripping
- Height: 2.5mm
- Total length: 80mm
- Thickness: 0.05mm
- Sterilizable and reusable

Intended use

- Finishing and polishing of fillings and crown borders in interproximal areas.
- Removal of excess material and overhangs in fillings and crown borders.
- Beveling in adhesive restorations in cervical interproximal areas.

Practical Tips

- Application by dentist only.
- The total length of the strip (80mm) allows an optimal finger support on the adjacent teeth during work.
- To get past the contact area, use the uncoated part of the strip and exert a slight horizontal movement.
- After introduction, work with the less abrasive side (yellow, 15µm), in order to facilitate the access of the more abrasive side (40µm, red). Then begin the finishing procedure using a back-and-forward movement.
- Next, switch again to the less abrasive side (15µm, yellow) to complete the procedure with the polishing.
- Intensiv ProxoStrip must be removed with a vertical movement after repositioning it to the uncoated segment.
- In the event the contact area is very tight, it is useful to start by inserting a wooden wedge to open up a slight separation between the teeth before placing Intensiv ProxoStrip in the area to be treated.

Maintenance and sterilisation

- Intensiv ProxoStrip is supplied non-sterile. Prior to first use on the patient and immediately after each use, the instruments must be cleaned, disinfected and sterilized.
- Keep ProxoStrip separate from non-stainless steel instruments, such as rubber polishers and abrasive stones.
- If disinfection by immersion is being used, it is important to use only cleaning/disinfection solutions that provide corrosion protection and strictly observe the concentrations recommended by the manufacturer.
- Sterilization must be performed with validated procedures. If possible, use a single-pulsed or fractionated vacuum autoclave and subvacuum drying.
- Full cleaning, disinfection, sterilization, checking and maintenance instructions can be requested at info@intensiv.ch or visualized through the QR-code on the bottom of the page.

In the unlikely case of an incident caused by the instrument please refer to the manufacturer and competent authorities.

Intensiv SA declines any liability for any use of the instrument other than that specified in these instructions for use.

Intensiv ProxoStrip (grit size 40µm and 15µm)
REF PX4015/6 Package of 6 Strips
REF PX4015/12 Package of 12 Strips

FR
Description du produit

- Bandé métallique, diamantée sur une seule face avec deux parties utilisables à granulométrie différente (40µm, rouge, 15µm, jaune)
- Extrémité de la bande perforée, anatomique et ergonomique
- Largeur: 2,5 mm
- Longueur totale: 80 mm
- Epaisseur: 0,05 mm
- Stérilisable et réutilisable

Destination

- Finition et polissage des obturations et des bords des couronnes dans les zones proximales.
- Élimination des surplus et débordements des obturations et des bords des couronnes.
- Biseau adhésif dans les zones proximales cervicales.

Conseils pratiques pour l'utilisation

- Application par dentiste seulement.
- La longueur totale de la bande (80 mm) permet un appui idéal des doigts sur les dents adjacentes pendant le traitement.
- La bande doit être insérée au niveau du point de contact, à l'aide de la partie non diamantée, avec un léger mouvement horizontal.
- Une fois la bande introduite, procéder avec la partie la moins abrasive (jaune, 15µm), afin de faciliter l'accès de la partie la plus abrasive (40µm, rouge). Ensuite placer la bande sur le côté le plus abrasif et commencer la finition avec un mouvement de va-et-vient. Repasser ensuite sur la partie la moins abrasive (15µm, jaune) pour terminer la préparation des surfaces par le polissage.
- La bande doit être retirée au niveau du point de contact par un mouvement vertical, après avoir été remplacée dans la zone non diamantée. Dans les cas où le point de contact est très serré, il convient d'insérer au préalable un coin de bois pour obtenir une séparation minimale entre les dents avant de placer la bande dans la zone à traiter.

Manipulation et stérilisation

- Intensiv ProxoStrip est fourni non stérile: lors de la première utilisation sur le patient, et immédiatement après chaque utilisation, les instruments doivent être nettoyés, désinfectés et stérilisés.
- Séparer Intensiv ProxoStrip des instruments qui ne sont pas en acier inoxydable, p.ex. les pointes en silicone et en pierre abrasive.
- Si les instruments sont désinfectés par immersion, il convient d'utiliser uniquement des solutions de nettoyage/désinfectants anti-corrosives en respectant scrupuleusement les doses indiquées par le fabricant.
- La stérilisation doit être réalisée conformément aux procédures validées. Si possible, utiliser des autoclaves avec vide simple ou fractionné et avec séchage sous vide.
- Les instructions complètes de nettoyage, désinfection, stérilisation, contrôle et de maintenance peuvent être demandées à l'adresse info@intensiv.ch ou visualisé par le QR-code en bas de page.

Dans le cas improbable d'un incident causé par l'instrument, veuillez-vous adresser au fabricant et aux autorités compétentes.

Intensiv SA décline toute responsabilité pour l'utilisation de l'instrument différemment à celle spécifiée dans ce mode d'emploi.

Intensiv ProxoStrip (granulometrie 40µm et 15µm)
REF PX4015/6 Emballage de 6 pièces
REF PX4015/12 Emballage de 12 pièces

IT
Descrizione del prodotto

- Strip in metallo, diamantato da un solo lato con due parti lavoranti di differenti granulometrie (40µm, rosso, 15µm, giallo)
- Estremità dello strip di facile presa, perforate ed anatomiche
- Altezza: 2,5 mm
- Lunghezza totale: 80 mm
- Spessore: 0,05 mm
- Sterilizzabile e riutilizzabile

Destinazione d'uso

- Rifinitura e lucidatura delle otturazioni e dei bordi delle corone nelle zone approssimali.
- Eliminazione degli eccessi e delle debordanze delle otturazioni e dei bordi delle corone.
- Biseau adhesivo nelle zone approssimali cervicali.

Consigli pratici per l'uso

- Applicazione solo da parte del dentista.
- La lunghezza totale dello strip (80 mm) permette un appoggio ideale delle dita sui denti attigui durante la lavorazione.
- Per introdurre lo strip attraverso la zona di contatto, utilizzare la parte non diamantata ed esercitare un leggero movimento orizzontale.
- Una volta introdotto lo strip, si inizia con il lato meno abrasivo (giallo, 15µm) per facilitare l'accesso della parte più abrasiva e procedere poi con la rifinitura, esercitando un movimento di va e vieni.
- Per completare la lavorazione delle superfici con la lucidatura, si passa nuovamente al lato meno abrasivo (15µm, giallo).
- Per rimuovere Intensiv ProxoStrip, ricollocarsi al di sotto della zona di contatto con la parte non diamantata e sfilarlo lo strip verticalmente.
- In caso di che la zona di contatto è molto serrata, è opportuno procedere all'inserimento preliminare di un cuneo di legno per consentire una minima separazione fra i denti primi di collocare lo strip nella zona da trattare.

Consejos prácticos para el uso

- Aplicación sólo por el dentista.

La longitud total de la tira (80 mm) permite un apoyo ideal de la misma sobre los dientes adyacentes durante el trabajo.

• La tira debe introducirse al nivel interdental con un ligero movimiento horizontal, utilizando la parte no diamantada para sobrepasar la zona de contacto.

• Una vez introducida, se procede con el lado menos abrasivo (amarillo, 15µm) para facilitar el acceso del lado más abrasivo (40µm, rojo); luego, se inicia el acabado ejercitando un movimiento de vaivén.

• A continuación, se pasa de nuevo al lado menos abrasivo (15µm, amarillo) para completar el trabajo con el pulido.

• Para extraer el Intensiv ProxoStrip, colocar la parte no diamantada en la zona del punto de contacto y quitar la tira con un movimiento vertical.

• En caso de que la zona de contacto sea muy estrecha, es conveniente introducir previamente una cuña de madera para permitir una separación mínima entre los dientes antes de colocar la tira en la zona que se va a tratar.

Mantenimiento y esterilización

- Intensiv ProxoStrip se entrega no estéril: en el primer uso en el paciente e inmediatamente después de cada uso, los instrumentos deben limpiarse, desinfectarse y esterilizarse.

• Debe separarse Intensiv ProxoStrip de los instrumentos que no sean de acero inoxidable, p.ej. las puntas de goma y de piedra abrasiva.

• Si se procede a la desinfección por inmersión, es conveniente utilizar únicamente soluciones de limpieza y desinfección que confiera protección contra la corrosión, siguiendo scrupulosamente las concentraciones indicadas por el fabricante.

• La esterilización debe efectuarse según el procedimiento validado. Si es posible, debe utilizarse autoclave con vacío único o fraccionado y con aclarado bajo vacío.

• Las instrucciones completas de limpieza, desinfección, esterilización, control y mantenimiento pueden obtenerse en info@intensiv.ch o se visualiza por el código QR en la parte inferior de la página.

Nell'improbabile caso di un incidente causato dallo strumento si prega di fare riferimento al produttore ed alle autorità competenti.

Intensiv SA declina ogni responsabilità per un uso dello strumento differente dalle presenti istruzioni d'uso.

Intensiv ProxoStrip (granulometrie 40µm e 15µm)

REF PX4015/6 Confezione da 6 Strips
REF PX4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv ProxoStrip (granulometrie 40µm et 15µm)

REF PX4015/6 Emballage de 6 pièces
REF PX4015/12 Emballage de 12 pièces

Intensiv SA no se hace responsable de una utilización del instrumento que no esté de acuerdo con estas instrucciones de uso.

Intensiv ProxoStrip (granulometria 40µm y 15µm)

REF PX4015/6 Embalaje de 6 tiras
REF PX4015/12 Embalaje de 12 tiras

ES
Descripción del producto

- Tira de metal, con un solo lado diamantado y dos diferentes granulometrias (40µm, banda roja, 15µm, banda amarilla)
- Extremidad de la tira perforada, anatómica y de fácil toma
- Altura: 2,5 mm
- Longitud total: 80 mm
- Spesor: 0,05 mm
- Sterilizable y reutilizable

Finalidad prevista

- Acabado y pulido de las obturaciones y de los bordes de las coronas en las zonas proximales.
- Eliminación de los excesos y de los desbordamientos de las obturaciones y de los bordes de las coronas.
- Beveling adhesivo en las zonas proximales cervicales.

Consejos prácticos para el uso

- Aplicación sólo por el dentista.
- La longitud total de la tira (80 mm) permite un apoyo ideal de la misma sobre los dientes adyacentes durante el trabajo.
- Per introducirlo lo strip attraverso la zona di contatto, utilizar la parte non diamantata ed esercitare un leggero movimento orizzontale.
- Una volta introdotto lo strip, si inizia con il lato meno abrasivo (giallo, 15µm) per facilitare l'accesso della parte più abrasiva e procedere poi con la rifinitura, esercitando un movimento di va e vieni.
- Per completare la lavorazione delle superfici con la lucidatura, si passa nuovamente al lato meno abrasivo (15µm, giallo).
- Per rimuovere Intensiv ProxoStrip, ricollocarsi al di sotto della zona di contatto con la parte non diamantata e sfilarlo lo strip verticalmente.
- En caso de que la zona de contacto sea muy estrecha, es conveniente introducir previamente una cuña de madera para permitir una separación mínima entre los dientes antes de colocar la tira en la zona que se va a tratar.

Mantenimiento y esterilización

- Intensiv ProxoStrip se entrega no estéril: en el primer uso en el paciente e inmediatamente después de cada uso, los instrumentos deben limpiarse, desinfectarse y esterilizarse.

• Debe separarse Intensiv ProxoStrip de los instrumentos que no sean de acero inoxidable, p.ej. las puntas de goma y de piedra abrasiva.

• Si se procede a la desinfección por inmersión, es conveniente utilizar únicamente una solución de limpieza y desinfección que confiera protección contra la corrosión, siguiendo scrupulosamente las concentraciones indicadas por el fabricante.

• La esterilización debe efectuarse según el procedimiento validado. Si es posible, debe utilizarse autoclave con vacío único o fraccionado y con aclarado bajo vacío.

• Las instrucciones completas de limpieza, desinfección, esterilización, inspección y mantenimiento pueden obtenerse en info@intensiv.ch o se visualiza por el código QR en la parte inferior de la página.

En el improbable caso de un accidente causado por el instrumento, consulte el fabricante y las autoridades competentes.

Intensiv SA no se hace responsable de una utilización del instrumento que no esté de acuerdo con estas instrucciones de uso.

Intensiv ProxoStrip (granulometria 40µm y 15µm)

REF PX4015/6 Confezione da 6 Strips
REF PX4015/12 Confezione da 12 Strips

Intensiv SA no se hace responsable de una utilización del instrumento que no esté de acuerdo con estas instrucciones de uso.

Intensiv ProxoStrip (granulometria 40µm y 15µm)

REF PX4015/6 Embalaje de 6 tiras
REF PX4015/12 Embalaje de 12 tiras



DE

Produktbeschreibung

- Metalstrip, einseitig diamantiert, mit zwei Arbeitsfeldern in den Körnungen 40µm (rot) bzw. 15µm (gelb)
- Ergonomische Stripenden in griffsicherem sterilisierbarem Kunststoff
- Höhe: 2,5 mm
- Gesamtlänge: 83 mm
- Stärke: 0,05 mm
- Sterilisierbar und wiederverwendbar

Verwendungszweck

- Finieren und Polieren von Zahnfüllungen und Kronenrändern im Interdentalraum
- Beseitigung von Überschüssen und Überständen an Füllungsfächern und Kronenrändern
- Anschrägung bei adhäsiven Restaurationen in den approximal-zervikalen Zonen

Empfehlungen für den praktischen Einsatz

- Anwendung nur von Zahnärzten.
- Die Farbe der Griffe zeigt die Körnung des Strips an, rot 40µm, gelb 15µm; der weiße rückseitige Teil zeigt die nicht diamantierte Seite des Strips an.
- Die Länge des Intensiv ProxoStrip Plus (insgesamt 83 mm) ermöglicht eine vereinfachte Abstützung der Finger (Hypomochlion) während der Behandlung.
- Der Strip wird an der Blankstelle über den Kontaktpunkt eingeführt. Die Kontaktzone wird mit kurzen horizontalen Bewegungen überwunden.
- Nach Einführung des Instruments beginnt die Behandlung mit der feinkörnigen Arbeitsfläche (gelb, 15µm), um den Zugang mit der stärker abrasiven Arbeitsfläche (40µm, rot) zu vereinfachen. Danach wird die Behandlung mit der 40µm Arbeitsfläche fortgeführt. Die Behandlung erfolgt stets mit einer horizontalen Bewegung.
- Um die Bearbeitung mit der Politur abzuschliessen, wird wieder zur feinkörnigen Arbeitsfläche (15µm, gelb) gewechselt.
- Der Intensiv ProxoStrip Plus wird aus dem Interdentalraum entfernt, indem man ihn wieder mit der Blankstelle unter den Kontaktpunkt positioniert und mit einer Senkrechtbewegung herauszieht.
- Bei sehr engen Kontaktzonen ist die Verwendung eines Holzkeiles anzuraten, um eine minimale Öffnung des Kontaktpunktes für die einfache Einführung des Intensiv ProxoStrip Plus zu erreichen.

Pflege und Sterilisation

- Intensiv ProxoStrip Plus wird unsteril in der Verpackung geliefert. Beim ersten Einsatz am Patienten sowie unmittelbar nach jedem Gebrauch muss der Strip gereinigt, desinfiziert und sterilisiert werden.
- Intensiv ProxoStrip Plus ist von aus Edelstahl bestehenden Instrumenten zu trennen.
- Wird mit Tauchbaddesinfektion gearbeitet, sollte man nur Reinigungs- und Desinfektionslösungen verwenden, die gleichzeitig Korrosionsschutz bieten. Dabei sind die vom Hersteller angegebenen Konzentrationen und Einwirkzeiten genau einzuhalten.
- Die Sterilisation muss nach einem validierten Verfahren erfolgen. Nach Möglichkeit vor- oder nachevakuierende Autoklaven mit Vakuumtrocknung verwenden.
- Für ausführliche Reinigungs-, Desinfektions-, Sterilisations-, Kontroll- und Wartungsanweisungen sich an info@intensiv.ch wenden oder durch den QR-Code am Ende der Seite aufrufen.

Im unwahrscheinlichen Fall eines durch das Instrument verursachten Zwischenfalls wenden Sie sich bitte an den Hersteller und die zuständigen Behörden.

Intensiv SA übernimmt keine Haftung bei abweichender Verwendung des Instruments von den vorliegenden Anweisungen.

Intensiv ProxoStrip Plus (Körnung 40 µm und 15 µm)
REF PXP4015/6 Packung zu 6 Strips
REF PXP4015/12 Packung zu 12 Strips

EN

Product description

- Metal strip, diamond-coated on one side only with two working parts of different grit size: 40µm (red) and 15µm (yellow)
- Anatomical ends in sterilizable plastic for a better gripping
- Height: 2,5 mm
- Total length: 83mm
- Thickness: 0,05mm
- Sterilizable and reusable

Intended use

- Finishing and polishing of fillings and crown borders in interproximal areas
- Removal of excess material and overhangs in fillings and crown borders
- Beveling in adhesive restorations in cervical interproximal areas

Practical Tips

- Application by dentist only.
- The color of the grips indicates the grit size of the strip, red 40 µm, yellow 15 µm; the opposite white part indicates the non-diamond coated side of the strip.
- The total length of the strip (83mm) allows an optimal finger support on the adjacent teeth during work.
- To get past the contact area, use the uncoated part of the strip and exert a slight horizontal movement.
- After introduction, work with the less abrasive side (yellow, 15µm), in order to facilitate the access of the more abrasive side (40µm, red). Then begin the finishing procedure using a back-and-forward movement.
- Next, switch again to the less abrasive side (15µm, yellow) to complete the procedure with the polishing.
- Intensiv ProxoStrip Plus must be removed with a vertical movement after repositioning it to the uncoated segment.
- In the event the contact area is very tight, it is useful to start by inserting a wooden wedge to open up a slight separation between the teeth before placing Intensiv ProxoStrip Plus in the area to be treated.

Maintenance and sterilisation

- Intensiv ProxoStrip Plus is supplied non-sterile. Prior to first use on the patient and immediately after each use, the instruments must be cleaned, disinfected and sterilized.
- Keep Intensiv ProxoStrip Plus separate from stainless steel instruments.
- If disinfection by immersion is being used, it is important to use only cleaning/disinfection solutions that provide corrosion protection and strictly observe the concentrations recommended by the manufacturer.
- Sterilization must be performed with validated procedures. If possible, use a single-pulsed or fractionated vacuum autoclave and subvacuum drying.
- Full cleaning, disinfection, sterilization, checking and maintenance instructions can be requested at info@intensiv.ch or visualized through the QR-code on the bottom of the page.

In the unlikely case of an incident caused by the instrument please refer to the manufacturer and competent authorities.

Intensiv SA declines any liability for any use of the instrument other than that specified in these instructions for use.

Intensiv ProxoStrip Plus (grit size 40µm and 15µm)
REF PXP4015/6 Package of 6 Strips
REF PXP4015/12 Package of 12 Strips

FR

Description du produit

- Band métallique, diamanté sur une seule face avec deux parties utilisables granulométrie différente (40µm, rouge, 15µm, jaune)
- Extrémités de la bande anatomiques et ergonomiques, en plastique stérilisable
- Largeur: 2,5 mm
- Longueur totale: 83mm
- Epaisseur: 0,05 mm
- Sterilisable et réutilisable

Destination

- Finition et polissage des obturations et des bords des couronnes dans les zones proximales
- Elimination des surplus et débordements des obturations et des bords des couronnes
- Biseau adhésif dans les zones proximales cervicales

Conseils pratiques pour l'utilisation

- Application par dentistes seulement.
- La couleur des prises indique la taille des grains du strip, rouge 40 µm, jaune 15µm; la partie blanche opposée indique le côté non diamanté du strip.
- La longueur totale de la bande (83 mm) permet un appui idéal des doigts sur les dents adjacentes pendant le traitement.
- La bande doit être insérée au niveau du point de contact, à l'aide de la partie non diamantée, avec un léger mouvement horizontal.
- Une fois la bande introduite, procéder avec la partie la moins abrasive (jaune, 15µm), afin de faciliter l'accès de la partie la plus abrasive (40µm, rouge). Ensuite placer la bande sur le côté le plus abrasif et commencer la finition avec un mouvement de va-et-vient. Repasser ensuite sur la partie la moins abrasive (15µm, jaune) pour terminer la préparation des surfaces par le polissage.
- La bande doit être retirée au niveau du point de contact par un mouvement vertical, après avoir été replacée dans la zone non diamantée. Dans les cas où le point de contact est très serré, il convient d'insérer au préalable un coin de bois pour obtenir une séparation minimale entre les dents avant de placer la bande dans la zone à traiter.

Manipulation et stérilisation

- Intensiv ProxoStrip Plus est fourni non stérile: lors de la première utilisation sur le patient, et immédiatement après chaque utilisation, les instruments doivent être nettoyés, désinfectés et stérilisés.
- Séparer Intensiv ProxoStrip Plus des instruments qui sont en acier inoxydable.
- Si les instruments sont désinfectés par immersion, il convient d'utiliser uniquement des solutions de nettoyage/désinfectantes anti-corrosives en respectant scrupuleusement les doses indiquées par le fabricant.
- La stérilisation doit être réalisée conformément aux procédures validées. Si possible, utiliser des autoclaves avec vide simple ou fractionné et avec séchage sous vide.
- Les instructions complètes de nettoyage, désinfection, stérilisation, contrôle et de maintenance peuvent être demandées à l'adresse info@intensiv.ch ou visualisé par le QR-code en bas de page.

Dans le cas improbable d'un incident causé par l'instrument, veuillez-vous adresser au fabricant et aux autorités compétentes.

Intensiv SA décline toute responsabilité pour l'utilisation de l'instrument différemment à celle spécifiée dans ce mode d'emploi.

Intensiv ProxoStrip Plus (granulometrie 40µm et 15µm)
REF PXP4015/6 Emballage de 6 pièces
REF PXP4015/12 Emballage de 12 pièces

IT

Descrizione del prodotto

- Strip in metallo, diamantato da un solo lato con due parti lavoranti di differenti granulometrie (40µm, rosso, 15µm, giallo)
- Estremità dello strip anatomiche e di facile presa, in plastica sterlizzabile
- Altezza: 2,5 mm
- Lunghezza totale: 83 mm
- Spessore: 0,05 mm
- Sterilizzabile e riutilizzabile

Destinazione d'uso

- Rifinitura e lucidatura delle otturazioni e dei bordi delle corone nelle zone approssimali
- Eliminazione degli eccessi e delle debordanze delle otturazioni e dei bordi delle corone
- Beveling adhesivo nelle zone approssimali cervicali

Consigli pratici per l'uso

- Applicazione solo da parte del dentista.
- Il colore delle prese indica la granulometria dello strip, rosso 40µm, giallo 15µm; la parte opposta bianca indica il lato non diamantato dello strip.
- La lunghezza totale dello strip (83 mm) permette un appoggio ideale delle dita sui denti attigui durante la lavorazione.
- Per introdurre lo strip attraverso la zona di contatto, utilizzare la parte non diamantata ed esercitare un leggero movimento orizzontale.
- Una volta introdotto lo strip, si inizia con il lato meno abrasivo (giallo, 15µm) per facilitare l'accesso della parte più abrasiva e procedere poi con la rifinitura, esercitando un movimento di va e vieni.
- Per completare la lavorazione delle superfici con la lucidatura, si passa nuovamente al lato meno abrasivo (15µm, giallo).
- Per rimuovere Intensiv ProxoStrip Plus, ricollocarsi al di sotto della zona di contatto con la parte non diamantata e sfilarlo lo strip verticalmente.
- Nel caso in cui l'area di contatto è molto serrata, è opportuno procedere all'inserimento preliminare di un cuneo di legno per consentire una minima separazione fra i denti prima di collocare lo strip nella zona da trattare.

Manutenzione e sterilizzazione

- Intensiv ProxoStrip Plus se entrega no estéril: en el primer uso en el paciente y inmediatamente después de cada uso, los instrumentos deben limpiarse, desinfectarse y esterilizarse.
- Debe separarse Intensiv ProxoStrip Plus de los instrumentos que sean de acero inoxidable.
- Si se procede a la desinfección por inmersión, es conveniente utilizar únicamente una solución de limpieza y desinfección que confiera protección contra la corrosión, siguiendo escrupulosamente las concentraciones indicadas por el fabricante.
- La esterilización debe efectuarse según el procedimiento validado. Si es posible, debe utilizarse un autoclave con vacío único o fraccionado y con aclarado bajo vacío.
- Istruzioni complete di pulizia, disinfezione, sterilizzazione, controllo e manutenzione possono essere richieste a info@intensiv.ch o visualizzate attraverso il codice QR in fondo alla pagina.

Nell'improbabile caso di un incidente causato dallo strumento si prega di fare riferimento al produttore ed alle autorità competenti.

Intensiv SA declina ogni responsabilità per un uso dello strumento differente dalle presenti istruzioni d'uso.

Intensiv ProxoStrip Plus (granulometrie 40µm e 15µm)
REF PXP4015/6 Confezione da 6 Strips
REF PXP4015/12 Confezione da 12 Strips

ES

Descripción del producto

- Tira de metal, con un solo lado diamantado y dos diferentes granulometrías (40µm, banda roja, 15µm, banda amarilla)
- Extremidades de la tira anatómicas y de fácil agarre, en plástico esterilizable
- Altura: 2,5 mm
- Largo total: 83 mm
- Spesor: 0,05 mm
- Esterilizable y reutilizable

Finalidad prevista

- Acabado y pulido de las obturaciones y de los bordes de las coronas en las zonas proximales
- Eliminación de los excesos y los desbordamientos de las obturaciones y de los bordes de las coronas
- Beveling adhesivo en las zonas proximales cervicales

Consejos prácticos para el uso

- Aplicación sólo por dentistas.
- El color del mango indica el tamaño de los granos del strip, rojo 40µm, amarillo 15µm; la parte blanca opuesta indica el lado sin diamantes del strip.
- La longitud total de la tira (83 mm) permite un apoyo ideal de las manos sobre los dientes adyacentes durante el trabajo.
- Para introducir la tira a través de la zona de contacto, utilizar la parte no diamantada y ejercer un movimiento horizontal.
- Una vez introducida la tira, se procede con el lado menos abrasivo (amarillo, 15µm) para facilitar el acceso de la parte más abrasiva (40µm, rojo); luego, se procede con el acabado ejerciendo un movimiento de va y vien.
- Para completar la laboración de las superficies con la lucidura, se pasa nuevamente al lado menos abrasivo (15µm, amarillo).
- Para extraer el Intensiv ProxoStrip Plus, colocar la parte no diamantada en la zona de contacto y sacarla con un movimiento vertical.
- En el caso de que la zona de contacto sea muy estrecha, es conveniente introducir previamente una cuña de madera para permitir una separación mínima entre los dientes antes de colocar la tira en la zona que se va a tratar.

Mantenimiento y esterilización

- Intensiv ProxoStrip Plus se entrega no estéril: en el primer uso en el paciente y inmediatamente después de cada uso, los instrumentos deben limpiarse, desinfectarse y esterilizarse.
- Debe separarse Intensiv ProxoStrip Plus de los instrumentos que sean de acero inoxidable.
- Si se procede a la desinfección por inmersión, es conveniente utilizar únicamente una solución de limpieza y desinfección que confiera protección contra la corrosión, siguiendo escrupulosamente las concentraciones indicadas por el fabricante.
- La esterilización debe efectuarse según el procedimiento validado. Si es posible, debe utilizarse un autoclave con vacío único o fraccionado y con aclarado bajo vacío.
- Las instrucciones completas de limpieza, desinfección, esterilización, inspección y mantenimiento pueden obtenerse en info@intensiv.ch o visualizarse por el código QR en la parte inferior de la página.

En el improbable caso de un accidente causado por el instrumento, consulte el fabricante y las autoridades competentes.

Intensiv SA no se hace responsable de una utilización del instrumento que no esté de acuerdo con estas instrucciones de uso.

Intensiv ProxoStrip Plus (granulometria 40µm y 15µm)
REF PXP4015/6 Embalaje de 6 tiras
REF PXP4015/12 Embalaje de 12 tiras

